

# هل نبوة خروج المسيح من افراته تدل انه مخلوق ؟ ميخا 5: 2 و متي

6 :2

Holy\_bible\_1

الشبهة

جاءت في ميخا 5: 2 نبوة عن المسيح تقول: « 2أَمَا أَنْتِ يَا بَيْتَ لَحْمِ أَفْرَاتَةَ، وَأَنْتِ صَغِيرَةٌ أَنْ تَكُونِي بَيْنَ أُلُوفِ يَهُودَا، فَمِنْكَ يَخْرُجُ لِي الَّذِي يَكُونُ مُتَسَلِّطًا عَلَى إِسْرَائِيلَ، وَمَخَارِجُهُ مِنْذُ الْقَدِيمِ، مِنْذُ أَيَّامِ الْأَزَلِ». وتدل هذه الآية أن المسيح مخلوق بواسطة الله

الحقيقه العدد يثبت عكس ما ادعاه المشكك لان هذا العدد يشهد عن ازلية المسيح ولاهوته مع

ناسوته ايضا بطريقه رائعة

لان مفردات العدد تقول الاتي

سفر ميخا 5

5: 2 اما انت يا بيت لحم افراة و انت صغيرة ان تكوني بين الوف يهوذا فمك يخرج لي الذي

يكون متسلطا على اسرائيل و مخارجه منذ القديم منذ ايام الازل

والمعني المباشر للعدد واضح ولكن لو درسنا معني ولغويا اكثر سنكتشف اعماق للعدد

اما انت يا بيت لحم افراة , فبعد ان تكلم في العدد الاولن ان اورشليم المتكبره سقطت وملكها

ضرب يقول ان القرية الصغيره بجانب اورشليم بيت لحم المتواضعه هي التي يخرج منها ملك

الملوك ورب الارباب

وافراة تعني انتاج الثمار

ومن دقة نبوة ميخا انه كتب اسم مكان ميلاد المسايا بالاسمين القديم والحديث لان اسم افراة

هو قديم

سفر التكوين 35: 16

ثُمَّ رَحَلُوا مِنْ بَيْتِ إِيلَ. وَلَمَّا كَانَ مَسَافَةً مِنَ الْأَرْضِ بَعْدَ حَتَّى يَأْتُوا إِلَى أُفْرَاتَةَ، وَلَدَتْ رَاحِيلُ  
وَتَعَسَّرَتْ وَلادَتْهَا.

سفر التكوين 19 :35

فَمَاتَتْ رَاحِيلُ وَدُفِنَتْ فِي طَرِيقِ أُفْرَاتَةَ، الَّتِي هِيَ بَيْتُ لَحْمٍ.

سفر التكوين 7 :48

وَأَنَا حِينَ جِئْتُ مِنْ فِدَّانَ مَاتَتْ عِنْدِي رَاحِيلُ فِي أَرْضِ كَنْعَانَ فِي الطَّرِيقِ، إِذْ بَقِيَتْ مَسَافَةً  
مِنَ الْأَرْضِ حَتَّى آتِيَ إِلَى أُفْرَاتَةَ، فَدَفَنْتُهَا هُنَاكَ فِي طَرِيقِ أُفْرَاتَةَ، الَّتِي هِيَ بَيْتُ لَحْمٍ.»

سفر راعوث 2 :1

وَأَسْمُ الرَّجُلِ أَلِيمَالِكُ، وَأَسْمُ امْرَأَتِهِ نُعْمِي، وَأَسْمَا ابْنَيْهِ مَحْلُونُ وَكَلْيُونُ، أُفْرَاتِيُونَ مِنْ بَيْتِ  
لَحْمٍ يَهُودًا. فَاتَّوَا إِلَى بِلَادِ مُوآبَ وَكَانُوا هُنَاكَ.

سفر صموئيل الأول 12 :17

وَدَاوُدُ هُوَ ابْنُ ذَلِكَ الرَّجُلِ الْأَفْرَاتِيِّ مِنْ بَيْتِ لَحْمٍ يَهُودًا الَّذِي اسْمُهُ يَسَى وَلَهُ ثَمَانِيَةٌ بَنِينَ.

وَكَانَ الرَّجُلُ فِي أَيَّامِ شَاوُلَ قَدْ شَاخَ وَكَبِرَ بَيْنَ النَّاسِ.

فهو بذلك قطع الطريق علي كل من يشكك في المكان لانه يوجد مدينتين باسم بيت لحم اليهوديه والاخري الشماليه التي في زبلون قرب الناصره ولهذا عندما سال بيلاطس رؤساء الكهنه وكتبت الشعب عن مكان ميلاد المسيح ملك اليهود لم يترددوا لحظه في الاجابه انه في بيت لحم اليهودية

وهي ليست الصغري لانها لو الصغري في العدد وفي المباني ولكنها كبري برجالها مثل بوعز ويسي وداود وبالطبع ملك الملوك ورب الارباب المسيح

ان تكوني بين الوف يهوذا ( رؤساء يهوذا ) لان كل الف عليه رئيس لهذا فهو يقول الوف يهوذا اي تعني رؤساء الالوف فالمسيح لم يكن رايس الوف او يخدمه الوف ولكنه اعظم من كل الرؤساء ورؤساء الرؤساء والملوك

فمنك يخرج وهنا يدل علي ان الخروج من بيت لحم مره واحده وهذا في ملئ الزمان وهذا التعبير يدل علي تجسده لانه بالجسد داود الجديد ابن داود ولكن هو بارغم من انه ابن داود هو رب داود

سفر المزامير 110 : 1

قَالَ الرَّبُّ لِرَبِّي: «اجْلِسْ عَنْ يَمِينِي حَتَّى أَضَعَ أَعْدَاءَكَ مَوْطِنًا لِقَدَمَيْكَ.»

ولاحظ ان التعبير يخرج لي اي انه من الله



ويقول

يخرج لي الذي يكون متسلط علي اسرائيل

وهنا نقف اما تعبير مهم وهو تصريف يكون متسلط لان تصريف يخرج هو في المستقبل ولكن

يكون

**H1961**

היה

hâyâh

*haw-yaw'*

A primitive root (compare [H1933](#)); to *exist*, that is, *be* or *become*, *come to pass* (always emphatic, and not a mere copula or auxiliary): - beacon, X altogether, be (-come, accomplished, committed, like), break, cause, come (to pass), continue, do, faint, fall, + follow, happen, X have, last, pertain, quit (one-) self, require, X use.

كائن ويصبح ويحدث ويتسبب ويستمر ويحل ويحدث ويستمر

وجاء تصريف الكلمه

verb, qal, active, infinitive construct, construct

فعل غير متغير عن المصدر تركيب مطلق اي فعل يستمر بدون التقيد من الزمن

**infinitive construct** — A VERBAL NOUN that expresses action without respect to time or person.<sup>i</sup>

إذا فهو يخرج في المستقبل ولكن يكون أزلي أبدي بمعنى مستمر في الكينونة

تصريف متسلط

verb, qal, active, noun-verb participle, singular, masculine, normal

فعل من المصدر غير متغير مباشر تصريفه يعتمد على الفعل السابق كوظيفه مفرد مذكر طبيعي

**noun-verb participle** — A PARTICIPLE with NOUN functions with respect to the previous context and VERB functions with respect to the following context.

ii

فهو نفس تصريف مستمر في الكينونه فهو مستمر في السلطه بدون تقييد الزمن

فهو تركيب رائع جدا فهو رغم خروجه من بيت لحم في ملئ الزمان ولكن سلطانه مستمر فوق

الزمان

فمن يقول ان هذه العدد يدل على ان المسيح مخلوق فكيف يفسر هذا التصريف الرائع لفعل انه

مستمر متسلط

معني اسرائيل

وتعني ايضا

H3478

יִשְׂרָאֵל

yiśrâ'êl

**BDB Definition:**

Israel = “God prevails”

سيادة الله

فهو الازلي الابدني الكائن المتسلط وهو ظهور الله

وعلي فكره لاتوجد كلمة علي فتعبير علي اسرائيل غير دقيق لانه غير موجود في العبري ولكن

هو

يخرج لي الكائن المتسلط سيادة الله ( اسرائيل الحقيقي )

فاعتقد حتي هذا الجزء لو كان توقف العدد عند ذلك لكان كافي جدا في اعلان لاهوت وناسوت

المسيح ولكنه اكمل ما هو اكثر دقه في اعلان لاهوت المسيح

ومخارجه منذ القديم

وتعبير مخرجه هو ليس بالمفرد فكان متوقع ان يقول مخرجه فيعترض البعض بمعنى انه خرج  
اي خلق منذ القدم كفكر اريوس ولكن دقة الوحي الالاهي لا يترك مجال لامر كهذا فجاءت الكلمه  
بالجمع ولها معني بالعبري ادق بكثير من كلمة مخرج

**H4163**

מוצאה

môtsâ'âh

**BDB Definition:**

1) origin, place of going out from

1a) origin

1b) places of going out to or from

1b1) privy

**Part of Speech:** noun feminine

**A Related Word by BDB/Strong's Number:** from [H4161](#)

**Same Word by TWOT Number:** 893d

مصدر او منبع يخرج مطلع

وتصريف الكلمه

noun, common, plural, feminine, suffixed

اسم معتاد جمع مؤنث نهاية ضمير

( المخرج هو المؤنث ) فهي كلمة جمع مخرج اي ان انبعائه ليس عن طريق الخلق مره واحده

ولكن هو متجدد باستمرار مثل النور من الشمس المتجدد ولا يتوقف الا بانتهاء الشمس



لانه هو نور الله واقتوم حكمة الله وهذا ما قاله

رسالة بولس الرسول إلى العبرانيين 1: 3

الَّذِي، وَهُوَ بِهَاءٍ مَجْدِهِ، وَرَسْمُ جَوْهَرِهِ، وَحَامِلٌ كُلِّ الْأَشْيَاءِ بِكَلِمَةِ قُدْرَتِهِ، بَعْدَ مَا صَنَعَ  
بِنَفْسِهِ تَطْهِيرًا لِخَطَايَانَا، جَلَسَ فِي يَمِينِ الْعِظَمَةِ فِي الْأَعَالِي،

فهو مقاصد الله وهو المنفذ لارادة الله وهو قدرة خلق الله وهو قوة الحياه المتجدد المستمر

وهو بهاء مجد الله المستمر وهو قدرة الله المعطن

وهو حتي في وقت ارساله واحد مع الاب ولم ينفصل عنه

إنجيل يوحنا 3: 13

وَلَيْسَ أَحَدٌ صَعَدَ إِلَى السَّمَاءِ إِلَّا الَّذِي نَزَلَ مِنَ السَّمَاءِ، ابْنُ الْإِنْسَانِ الَّذِي هُوَ فِي السَّمَاءِ.

وكلمة مخارج هي التي استخدمها الوحي الالهي عن كلمة الله

سفر التثنية 8

8: 3 فاذلك و اجاعك و اطعمك المن الذي لم تكن تعرفه و لا عرفه ابائك لكي يعلمك انه ليس

بالخبز وحده يحيا الانسان بل بكل ما يخرج من فم الرب يحيا الانسان

وبالطبع عندما عبر عن تجسده استخدم تعبير يخرج بالمفرد للمستقبل ولكن عندما تكلم عن

لاهوته ذكر مخارجه بالجمع الذي يعني الاستمرار الازلي الابدي

ولا يكتفي الوحي بهذا الاعلان بل يكمل بالطبع الاعلان الواضح الذي لا اعرف كيف تجاهله

المشك وهو تعبير منذ القدم

وتعبير منذ القدم الكلمه تعني ايضا الشروق

## H6924

קדם / קדמה

qedem / qêdmâh

### **BDB Definition:**

1) east, antiquity, front, that which is before, aforeside (noun masculine)

1a) front, from the front or east, in front, mount of the East

1b) ancient time, aforeside, ancient, from of old, earliest time

1c) anciently, of old (adverb)

1d) beginning

1e) east

2) eastward, to or toward the East (adverb)

**Part of Speech:** see above in Definition

**A Related Word by BDB/Strong's Number:** from [H6923](#)

**Same Word by TWOT Number:** 1988a

القدم الشرق المقدمه الذي قبل القدم وقبل الوقت

منذ ايام الازل اعتقد واضحه لا تحتاج اي تعليق , فهذا الكائن الذي في ملئ الزمان يخرج من

بيت لحم هو في وجوده هو منذ الازل كائن ومتسلط

فكيف بعد كل هذا يقول المشكك ان العدد يقول ان المسيح مخلوق فقط ؟

وقبل ان اختم العدد نلاحظ ان متي البشير وضح شر رؤساء الكهنة والكتبة فهم رغم معرفتهم

بالنبوة ولكن ينافقوا هيرودس الذي يهابوه لكثرة شروره فكتموا جزء من النبوه وهو الجزء

الاخير عن مخارجه منذ القدم منذ ايام الازل وايضا غيروا متسلطا الي مدبر يرعي بمعنى انه

ليس ملك ولكن فقط راعي مثل اي راعي من رؤساء الكهنة

واخيرا من تفسير ابونا تادرس واقوال الاباء

اذ يعجز الملك عن حماية اورشليم فلا يقدر ان يخلصها، يقوم ملك عجيب في قرية

صغيرة يُظن أنها غير مُعتبرة بين ألوف قرى يهوذا، ملك أزلي يدخل التاريخ البشري، قادر أن

يخلص إلى التمام، الأول يموت ويزول في عارٍ وخزي، والثاني يملك إلى الأبد في السماويات،

ملكوته لا يزول.

تعبير "مخارجه منذ القديم منذ أيام الأزل" ينفرد به السيد المسيح وحده، بكونه المولود

أزلياً كابن الله الوحيد الجنس. لهذا يقول: "قبل أن يكون إبراهيم أنا كائن" (يو 8: 58). ويقول

المرتل: "منذ الأزل إلى الأبد أنت الله" (مز 90: 2).

ربما يتساءل البعض: كيف يقول: "يكون متسلطاً على إسرائيل" بينما حكمت عليه إسرائيل

بالصلب، ولم يقم نفسه ملكاً على إسرائيل؟ لقد قال: "مملكتي ليست من هذا العالم" (يو 18: 36)،

فقد ملك على إسرائيل الجديد، الكنيسة المقدسة، بكونه "رأساً فوق كل شيء للكنيسة" (أف 1:

22). لقد أبرز سلطانه على الطبيعة، وعلى الموت والأمراض، فهل كان يعجز عن أن يملك على

إسرائيل؟ لقد أرادوا أن يقيموه ملكاً، فاجتاز من وسطهم ولم ينظروه!

إن كان كلاً من إسرائيل ويهوذا يسقطان في السبي، إلا أن الإصلاح الحقيقي يتم على يد

مولود بيت لحم أفرائيم، ربنا يسوع المسيح. إنه يولد في هذا الموضع المتواضع، في قرية لسلفه

داود العظيم.

حاول البعض أن ينسب هذه النبوة [لزرابابل](#)، لكن القديس يوحنا الذهبي الفم يوضح أنها لا

تتطبق عليه. فمن جهة لم يقل النبي "يسكن في بيت لحم" بل "منك يخرج"، ومن جهة أخرى فإن

زرابابل مخارجه ليس "منذ القديم منذ أيام الأزل"، إنما تنطبق على يسوع المسيح كلمة

الأزلي [80].

في حوار العلامة ترنتليان مع اليهود يستند على هذه النبوة التي تحققت حرفياً في شخص

يسوع المسيح، وأنه الآن لم يعد أحد من [سبط يهوذا](#) من بيت لحم لكي تتحقق النبوة في آخر [81].



\* السلام لبيت لحم، بيت الخبز، الذي فيه وُلد الخبز النازل من السماء (يو 6: 51).

السلام لأفراثة، أرض الإثمار والخصوبة، التي ثمرتها هي الرب نفسه.

تتبا عنك ميخا في القديم: "وأنت يا بيت لحم لست الصغرى بين ألوف يهوذا..." (مت 2:

6). ففبك وُلد الرئيس، المولود قبل لوسيفر. هذا الذي مولده من الأب قبل الزمن، ومهد جنس

داود استمر فيك حتى أنجبت البتول ابنها، والبقية من الشعب الذي آمن بالمسيح عادوا إلى أبناء

إسرائيل يكرزون لهم بحرية بكلمات كهذه: "كان يجب أن تكلموا أنتم أولاً بكلمة الله، ولكن إذ

دفعتموها عنكم وحكمتكم أنكم غير مستحقين للحياة الأبدية، هوذا نتوجه إلى الأمم" (أع 13:

[82](46).

القديس جيروم

\* لقد أظهر الحق كما هو مكتوب عن يسوع المسيح "وهو الغني افتقر"، لهذا اختار أمًا

فقيرة وُلد منها، ووطنًا فقيرًا [83].

العلامة أوريجينوس

\* ليس اللاهوت هو الذي أتى من بيت لحم بل الناسوت، لكنه لم يقف عند هذا الحد، بل

بالحري انطلق من هناك بلاهوته كما جاء في الكلمات "مخارجه منذ القديم منذ

الأزل" [84].

القديس يوحنا ذهبي الفم

\* بتعيين موقع بيت لحم، كان (اليهود) مثل الذين بنوا فلك نوح، يمدون الآخرين بوسائل الهروب، أمّا هم أنفسهم فهلكوا في الفيضان. ومثل المعالم التي تُظهر الطريق، لكنّها عاجزة عن السير فيه. لقد سُئلوا: أين يولد المسيح؟ أجابوا: "في بيت لحم اليهوديّة، لأنّه هكذا مكتوب بالنبي" (مت 2: 5). لقد كرّروا من الذاكرة ما قد كُتب عن هذا بميخا: "وأنت يا بيت لحم أرض يهوذا، لستِ الصغرى بين رؤساء يهوذا، لأنّ منك يخرج مدبّر يرعى شعبي إسرائيل" (مت 2: 6)[85].

### القديس أغسطينوس

\* ذاك الذي قبل الأزمنة، هذا الذي كان مع الله من البدء، الذي هو الله الكلمة، أصله منذ البدء، تقبّل ميلاداً حسب الجسد فيك (يا بيت لحم) فجعلك مشهورة وبرّاقة، مع أنّك لستِ بذات أهميّة بين ألوف يهوذا[86].

\* يذكرنا الرسول الطوباوي ببركة يهوذا، مشيراً كيف بلغت كمالها: "فإنه واضح أن ربنا قد طلع من سبط يهوذا" (عب 7: 14). هكذا أيضاً النبي والإنجيلي متى. فالأول تكلم متنبأً والأخير ربط النبوة بقصته. أي شيء غريب هو هذا، إذ يقول إن الأعداء الظاهرين ضد الحق أخبروا بوضوح هيرودس أن المسيح يُولد في بيت لحم، إذ هو مكتوب: "وأنت يا بيت لحم أرض يهوذا لستِ الصغرى بين رؤساء يهوذا، لأنّ منك يخرج مدبر يرعى شعبي إسرائيل" (مت 2: 5-6). لنصف ما حذفه اليهود بسبب حقدهم فجعلوا الشهادة غير كاملة (إذ لم يذكروا هيرودس تكلمة النبوة). لأنّ النبي بعد

قوله: "يخرج ليّ الذي يكون متسلطاً على إسرائيل"، أضاف "ومخارجه منذ القديم منذ أيام الأزل" (مي 5: 2) [87].

\* بقوله: "فمنك يخرج مدبراً يوضح تدبير التجسد، وبإضافته: "ومخارجه منذ القديم من الأزل" يعلن عن لاهوته، وأنه مولود من الأب قبل الدهور [88].

ثيودورت أسقف قورش

وايضا تفسير الربوات للعدد حسب ترجوم يونانان

## Micah 5:1.

Targum Jonathan to the Prophets.

And you, O Bethlehem Ephrath, you who were too small to be numbered among the thousands of the house of Judah, from you shall come forth before Me the Messiah, to exercise dominion over Israel, he whose name was mentioned from before, from the days of creation.

iii

والمجد لله دائما

---

<sup>i</sup>Andersen, F. I., & Forbes, A. D. (2006; 2006). *A Systematic Glossary to the Andersen-Forbes Analysis of the Hebrew Bible*. Logos Bible Software.

<sup>ii</sup>Andersen, F. I., & Forbes, A. D. (2006; 2006). *A Systematic Glossary to the Andersen-Forbes Analysis of the Hebrew Bible*. Logos Bible Software.

<sup>iii</sup>Huckel, T. (1998). *The Rabbinic Messiah* (Mic 5:2). Philadelphia: Hananeel House.